

**DOMANDA DI ISCRIZIONE NELLA LISTA ELETTORALE
AGGIUNTA PER LE ELEZIONI AMMINISTRATIVE**

(art. 1, D.L.vo 12 aprile 1996, n. 197)

Al Signor Sindaco di
To the Mayor of
Au Marie de la municipalité de
An der Bürgermeister der Gemeinde
TREVISO

La/il sottoscritta/o (the undersigned; la/le soussigne/è; der unterzeichnete):

Cognome (surname/nom/nachname).....

Nome (given name/prénom/vorname).....

Cognome da nubile (maiden name/nom de jeune fille/ledige nachname).....

Nazionalità (nationality/nationalité/staatsangehörigkeit).....

Data di nascita (date of birth/date de naissance/geburtsdatum).....

Luogo di nascita (place of birth/lieu de naissance/geburtsplatz).....

CHIEDE

di essere iscritta/o nell'apposita lista aggiunta istituita presso codesto Comune al fine di poter esercitare il diritto di voto per l'elezione diretta del Sindaco e del Consiglio Comunale.

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art.76 del D.P.R. 445/2000

sotto la propria responsabilità, come previsto dagli artt. 38,46 e 47 del D.P.R. 445/2000

DICHIARA (state/dèclare/erklärt)

- a) che l'indirizzo a (address in/adresse dans/anschrift in) Treviso è.....
(di aver richiesto l'iscrizione nell'anagrafe della popolazione residente dal.....)
- b) che nello Stato membro d'origine è iscritta/o nella collettività locale o Circoscrizione (città) di
(locality or constituency in the voter's home member State on the electoral roll of wich the voters name was last entered/ kocalité ou circonscription dans l'État membre d'origine ou il a etè insrit en dernier lieu/ gebietskvrperschaft oder wahlkreis des Herkunftsmitgliedstaates wo der wähler zuletzt in ein wählerverzeichnis eingetragen war).....
- c) che l'indirizzo nello Stato d'origine è (address in the State of origin/adresse dans l'État de provenance/anschrift in Herkunftsland)
- d) di possederela capacità elettorale nel proprio Stato d'origine e che non vi è a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato d'origine, la perdita dell'elettorato attivo
(I am eligible to vote in my Country of origin and that no criminal proceedings have been instituted against me, wich could deprive me of the right to vote in my Country of origin/ avoir la capacité de voter dans son Pays de provenance et qu'iln'y a acune mesure judiciaire à sa charge qui entraine la perte de son droit de vote actif dans son Pays de provenance/er imeigegen Land wahlberechtigt ist auch ihm gegenüber kein gerichtsverfahren anhängig ist, das für sein Herkunftsland dazu führen kann, aktive wahlerschaft zu verlieren)

Treviso,..... (date/fait le/datum)

firma (signature of applicant/signature/unterschrift).....

Allega fotocopia non autenticata di un documento d'identità.

Inoltre (se interessata/o)

**DOMANDA DI ISCRIZIONE NELLA LISTA ELETTORALE
AGGIUNTA PER LE ELEZIONI EUROPEE**
(art. 2, c.2 D.L. 408/94, convertito dall'art.1, c. 1 Legge 483/94e successive modifiche)

CHIEDE

di essere iscritta/o nell'apposita lista aggiunta istituita presso codesto Comune al fine di poter esercitare il diritto di voto per l'elezione dei Rappresentanti dell'Italia al Parlamento Europeo.

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art.76 del D.P.R. 445/2000

sotto la propria responsabilità, come previsto dagli artt. 38,46 e 47 del D.P.R. 445/2000

DICHIARA

- a) di essere iscritta/o in qualità di elettore alle elezioni del Parlamento europeo in (indicare lo Stato membro) [is registered as a voter for the european Parliament election in (indicate member State only)/est inscrit(e)comme electeur pour les elections au Parlament europeen en (indiquer l'État membre seulement)/ist als aktiv wahlberechtigter eingetragen für die wahlen zum europäischen Parlament in (nur Mitgliedstaat)].....
- b) di voler esercitare, esclusivamente in Italia, il diritto di voto per le elezioni del Parlamento Europeo (state that I will exercise my right to vote in the election of the european Parliament exclusively in Italy /dèclare vouloir exercer son droit de vote pour les èlections du Parlament europeèn exclusivament en Italie/dass er ausschliealich in Italien das wahlrect zum wahl des europäischen Parlament ausüben möchte)

Treviso,..... (date/fait le/datum)

firma (signature of applicant/signature/unterschrift).....

Allega fotocopia non autenticata di un proprio documento d'identità.